

Meldezettel

Zutreffendes bitte ankreuzen ☑!

Erläuterungen auf der Rückseite!

FAMILIENNAME (in Blockschrift), AKAD. GRAD (abgekürzt)

Призвіще

VORNAME lt. Geburtsurkunde (bei Fremden laut Reisepass)

Ім'я

Familienname vor der ersten Eheschließung

Дівоче призвіще

GEBURTS DATUM Дата народження	GESCHLECHT Стать	чоловіча männlich <input type="checkbox"/>	жіноча weiblich <input type="checkbox"/>	RELIGIONSBEKENNNTNIS Віросповідання
---	----------------------------	---	---	---

GEBURTSORT lt. Reisedokument (bei österr. Staatsbürgern auch lt. Geburtsurkunde); Bundesland (Inland) und Staat (Ausland)

Місце народження (згідно закордонного паспорту) Країна, Місто

FAMILIENSTAND Сімейний стан*:

- ledig verheiratet in eingetragener Partnerschaft lebend geschieden Ehe aufgehoben oder für nichtig erklärt
 eingetragene Partnerschaft aufgelöst oder für nichtig erklärt verwitwet hinterbliebener eingetragener Partner

STAATSANGEHÖRIGKEIT Національність	Австрія Österreich <input type="checkbox"/>	інша країна anderer Staat <input type="checkbox"/>	Назва країни ⇒ Name des Staates:
--	--	---	-------------------------------------

Angabe der ZMR-Zahl (soweit bekannt):

Заповнювати не потрібно

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

REISEDOKUMENT bei Fremden Закордонний паспорт (чи інший документ)

Art, z.B. Reisepass, Personalausweis: Nummer: Номер паспорту

Ausstellungsdatum: Дата видачі

ausstellende Behörde, Staat: Орган, що видав Країна

ANMELDUNG der Unterkunft in ... Реєстрація проживання	Straße (Platz) bzw. Ort ohne Straßennamen Вулиця		Haus Nr. Номер будинку	Stiege Під'їзд	Tür Nr. Квартира
	Postleitzahl Індекс	Ortsgemeinde, Bundesland Громада, Область			

Ist diese Unterkunft Hauptwohnsitz:
Це ваше основне місце проживання? ja **Tak** nein **Hi**

wenn nein, Hauptwohnsitz bleibt in ... місце проживання залишається в	Straße (Platz) bzw. Ort ohne Straßennamen Вулиця		Haus Nr. Номер будинку	Stiege Під'їзд	Tür Nr. Квартира
	Postleitzahl Індекс	Ortsgemeinde, Bundesland Громада, Область			

Zuzug aus dem Ausland? Еміграція з-за кордону?

nein **Hi** Tak ⇒ Angabe des Staates:

ABMELDUNG der Unterkunft in ... Заповнювати не потрібно	Straße (Platz) bzw. Ort ohne Straßennamen		Haus Nr.	Stiege	Tür Nr.
	Postleitzahl Індекс	Ortsgemeinde, Bundesland Громада, Область			

Sie verziehen ins Ausland?

nein ja ⇒ Angabe des Staates:

Im Falle einer Anmeldung: Unterkunftgeber (Name in Blockschrift, Datum und Unterschrift)	Datum und Unterschrift des Meldepflichtigen (Bestätigung der Richtigkeit der Meldedaten)
Підпис особи, яка надає житло	Дата та підпис

* ledig - не одружений; verheiratet - одружений; in eingetragener Partnerschaft lebend - цивільний шлюб; geschieden - розлучений; Ehe aufgehoben oder nichtig erklärt - шлюб анульовано; eingetragene Partnerschaft aufgelöst - зареєстрований шлюб розірвано; verwitwet - овдовіллий

Information für den Meldepflichtigen

1. Eine **Anmeldung** ist innerhalb von drei Tagen ab Beziehen der Unterkunft, eine **Abmeldung innerhalb von drei Tagen vor oder nach Aufgabe** der Unterkunft vorzunehmen.
2. Bei der Anmeldung benötigen Sie folgende Dokumente:
 - Öffentliche Urkunden, aus denen Familien- und Vornamen, Familiennamen vor der ersten Eheschließung, Geburtsdatum, Geburtsort und Staatsangehörigkeit des Unterkunftnehmers hervorgehen, z.B. Reisepass und Geburtskunde;
 - Unterkunftnehmer, die nicht die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen (**Fremde**): Reisedokument (z.B. Reisepass);
 - wenn an der bisherigen Unterkunft aus dem Hauptwohnsitz ein „weiterer Wohnsitz“ wird, ist vor oder gleichzeitig mit Anmeldung des neuen Hauptwohnsitzes eine Ummeldung des bisherigen Hauptwohnsitzes erforderlich.
3. Für den Inhalt des Meldezettels ist, unabhängig davon, wer den Meldezettel ausfüllt, immer der Meldepflichtige verantwortlich. Kontrollieren Sie daher bitte den Meldezettel auf Vollständigkeit und Richtigkeit der Eintragungen, auch dann, wenn er von der Behörde ausgefertigt wird.
4. Ihr Hauptwohnsitz ist an jener Unterkunft begründet, an der Sie sich in der Absicht niedergelassen haben, diese zum Mittelpunkt Ihrer Lebensbeziehungen zu machen; trifft diese sachliche Voraussetzung auf mehrere Wohnsitze zu, so haben Sie jenen als Hauptwohnsitz zu bezeichnen, zu dem Sie das überwiegende Naheverhältnis haben. Für den „Mittelpunkt der Lebensbeziehung“ sind vor allem folgende Bestimmungskriterien maßgeblich: Aufenthaltsdauer, Lage des Arbeitsplatzes oder der Ausbildungsstätte, Ausgangspunkt des Weges zum Arbeitsplatz oder zur Ausbildungsstätte, Wohnsitz der übrigen, insbesondere der minderjährigen Familienangehörigen und der Ort, an dem sie ihrer Erwerbstätigkeit nachgehen, ausgebildet werden oder die Schule oder den Kindergarten besuchen, Funktionen in öffentlichen und privaten Körperschaften. Der Hauptwohnsitz ist für die Eintragung in die „Wählerevidenz“ sowie für verschiedene andere Rechtsbereiche (z.B. Kfz-Zulassung, waffenrechtliche Urkunden, Sozialhilfe) maßgeblich.
5. Bedenken Sie bitte, dass eine Änderung des Hauptwohnsitzes oder eines weiteren Wohnsitzes auch noch weitere Mitteilungspflichten (z.B. Kfz-Zulassung) begründen kann.

Інформація для тих, хто реєструється

1. Реєстрація здійснюється протягом трьох днів з моменту заселення в житло, зняття з реєстрації протягом трьох днів до або після відмови від проживання.
2. При реєстрації вам знадобляться наступні документи:
Державні документи, що вказують прізвище та ім'я, прізвище до першого шлюбу, дату народження, місце народження та громадянство одержувача житла, наприклад, паспорт та свідоцтво про народження;
Одержанувачі житла, які не мають австрійського громадянства (іноземці): проїзний документ (наприклад, паспорт);
якщо попереднє житло змінюється з основного місця проживання на «додаткове місце проживання», попереднє основне місце проживання необхідно перереєструвати до або одночасно з реєстрацією нового основного місця проживання.
3. Відповідальність за зміст реєстраційної форми завжди несе особа, яка підлягає реєстрації, незалежно від того, хто її заповнює. Тому, будь ласка, перевірте реєстраційну форму на повноту та точність записів, навіть якщо вона видана державними органами.
4. Ваше основне місце проживання – це житло, де ви оселилися з наміром зробити його центром ваших життєвих відносин; якщо ця фактична вимога стосується кількох місць проживання, ви повинні вказати місце проживання, з яким у вас переважають близькі стосунки, як ваше основне місце проживання. Для «центру життєвих відносин» особливо актуальні наступні визначальні критерії: тривалість перебування, місцезнаходження робочого місця чи навчального центру, вихідна точка маршруту до місця роботи чи навчального центру, проживання інших членів сім'ї, особливо неповнолітніх., а також місце, де вони здійснюють свою оплачувану роботу, добувають освіту або відвідують школу чи дитячий садок, функціонує в державних та приватних органах. Основне місце проживання має вирішальне значення для запису до «реєстру виборців», а також для різних інших правових сфер (наприклад, реєстрація транспортних засобів, документи про зброю, соціальна допомога).
5. Майте на увазі, що зміна основного місця проживання або іншого місця проживання також може привести до подальших зобов'язань щодо повідомлення (наприклад, реєстрації транспортного засобу).